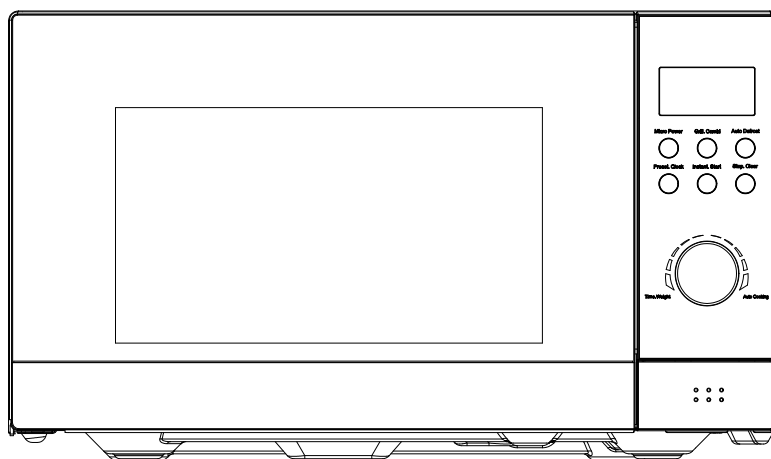




MANUAL DE INTRUCCIONES HORNO MICROONDAS

MODELO MGRILL 23-INOX



www.grunkel.com



LEA ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DEL PRIMER USO

Lea y siga todas las instrucciones de este manual, y consérvelo para futuras consultas.

Ponga atención particularmente en las secciones "Normas de seguridad importantes" y "Para su seguridad".

Por su conveniencia, guarde y conserve el ticket ó factura de compra, adjunto a su garantía correspondiente para posibles reclamaciones.

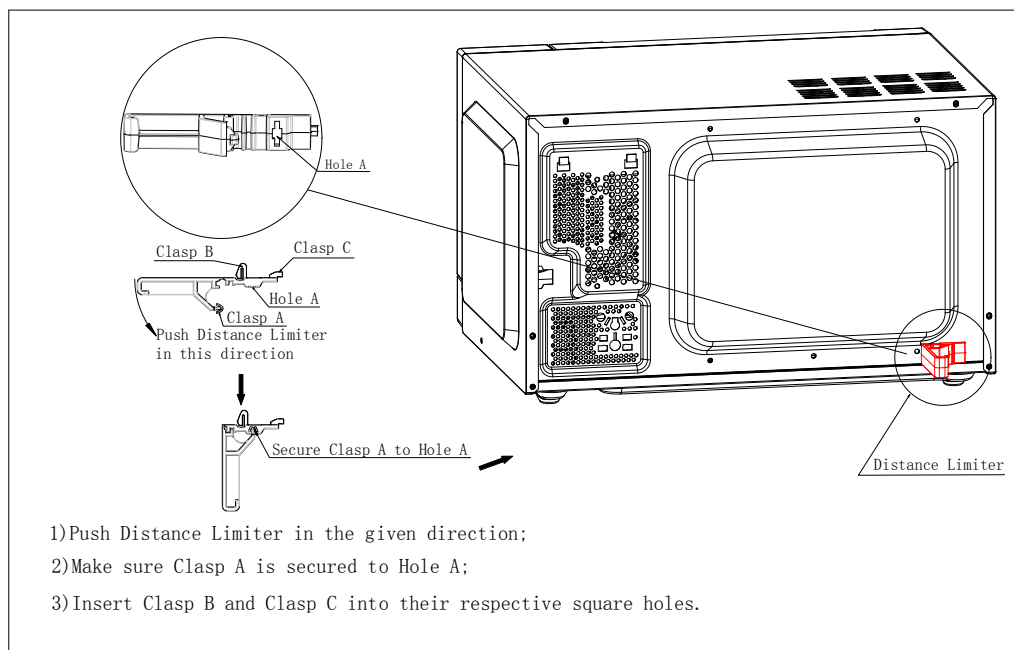
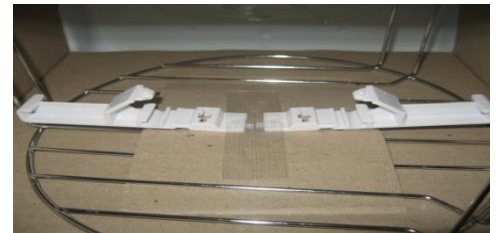
INTRODUCCIÓN

- 1) Las microondas es una clase de onda electromagnética de alta frecuencia, la cual comúnmente es distribuida en la naturaleza. Pero la existencia de las microondas está dispersa, así que no pueden ser utilizadas juntas para fines de calentamiento. El componente llave del magnetrón del horno microondas transformará la energía eléctrica del microondas y una gran cantidad de energía del campo de las microondas es establecida bajo una cavidad cerrada. Por ello, las moléculas de los alimentos vibrarán a una muy alta velocidad y la fricción calorífica produce que los alimentos se cocinarán de un modo rápido y eficaz.
- 2) Existen tres propiedades de las microondas:
 - a) Absorbible: las microondas pueden causar exceso de vibración de moléculas de los alimentos para obtener el propósito calorífico. Pero esta capacidad de infiltración dependerá mucho del tamaño, grosor y propiedades de los alimentos.
 - b) Penetrabilidad: las microondas pueden penetrar a través de cerámica, cristal, plásticos resistentes a las altas temperaturas. Esto es así para que los contenedores ó recipientes hechos de un material que tengan buena penetrabilidad de microondas logren los mejores resultados de calentamiento. Por favor, vea la guía de elementos a utilizar con su microondas.
 - c) Reflectividad: Las microondas se reflejan en la cavidad del aparato debido al interior metálico y crean un campo magnético, ello puede prevenir el sobrecalentamiento de un área parcial.

Nota: Este manual es fiel reproducción en cuanto a características, funcionamiento y cosmética, del producto que usted ha adquirido, salvo error de imprenta ó tipográfico.

COLOCACIÓN / INSTALACIÓN DEL HORNO MICROONDAS

1. Para asegurar una ventilación suficiente, la distancia desde la parte trasera del microondas hasta la pared debería ser al menos de 10 cm; los lados del microondas deben tener una separación mínima de 5 cm, y el espacio libre sobre el microondas debe ser de al menos 20 cm.
2. Este horno microondas debe ser colocado con la parte trasera mirando a la pared.
3. No coloque objetos en la parte superior del horno microondas.
4. No coloque el horno microondas cerca de otros aparatos eléctricos, tales como TV, radio ó similares, ya que pueden afectar al normal funcionamiento de su microondas. (Distancia recomendada al menos 5 metros).
5. Debe colocar el horno de tal forma que el enchufe ó la toma de corriente quede accesible de forma cómoda para el cable de corriente de su aparato.
6. Este horno microondas no deberá ser colocado en un recipiente cerrado, ó sobre un soporte inestable.
7. Para mantener el horno microondas a la distancia adecuada de la pared, es necesario instalar el separador.





NORMAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Las siguientes precauciones básicas deben ser siempre seguidas cuando use un aparato eléctrico:

- 1) Lea todas las instrucciones antes de la utilización de su horno microondas.
- 2) Antes de conectar el cable, asegúrese que los controles del panel frontal se encuentra en la posición ñ00
- 3) Asegúrese que el voltaje en su localidad corresponde al mostrado en la placa del producto. Y que la toma de corriente ó el enchufe está en condiciones de ser utilizado.
- 4) Para reducir el riesgo de fuego en la cavidad interior del horno microondas:
 - 4a) No caliente en exceso ó cocine de más los alimentos.
 - 4b) Retire las cintas ó cables, papeles ó bolsas de plástico que pueda haber en el interior del horno antes de colocar algún recipiente ó alimento para cocinar.
 - 4c) No caliente aceite ó mantequilla ya que puede resultar muy peligroso.
 - 4d) Después del uso, limpie con una bayeta la cubierta, y después pase un paño seco para quitar cualquier resto de comida ó grasa. La grasa enquistada puede producir sobrecalentamientos y provocar humo ó un pequeño fuego.
 - 4e) Si el material dentro del horno se enciende, mantenga la puerta del horno cerrada, apáguelo, y desconecte el cable eléctrico, o apague la energía en el fusible ó del cuadro eléctrico.
 - 4f) Debe permanecer atento y mantener supervisión cuando utilice recipientes desechables fabricados en plástico, papel ó de otro material combustible.

- 5) Para reducir el riesgo de explosión y/o de un hervor rápido y repentino:
- 5a) No coloque recipientes sellados y cerrados en el interior del horno. Los potitos ó alimentos para bebés con unas tapas ajustadas de cierre hermético no pueden ser introducidos en el horno a no ser que tengan quitada la tapa.
 - 5b) Cuando un líquido esté hirviendo en el horno, utilice un recipiente adecuado y espere el tiempo preciso tras finalizar el cocinado para evitar que el líquido hirviendo pueda derramarse.
 - 5c) Patatas, embutidos, castañas y similares deben ser peladas ó troceadas antes de ser cocinadas. No se deben cocer huevos en el microondas ya que podrían explotar, incluso después que el calentamiento del horno haya finalizado.
 - 5d) Los líquidos cocinados en el horno microondas no deben ser removidos inmediatamente tras la cocción en el horno. Debería esperar unos momentos para remover el líquido, con ello consigue evitar posibles daños causados por los hervores y erupciones del líquido tras el calentamiento.
 - 5e) Los botes de comida y los potitos de bebés deben ser removidos ó agitados y la temperatura debe ser comprobada antes de su consumo, para evitar quemaduras.
- 6) Nunca ponga en funcionamiento el horno microondas si la puerta ó los cierres de la puerta están dañados, si el horno tiene algún malfuncionamiento ó el cable de corriente estuviera dañado. En este caso, devuelva el aparato al servicio técnico oficial más cercano para su reparación. Nunca intente reparar el horno microondas por su cuenta; en este caso el aparato quedaría fuera de garantía.
- 7) Si el cable de corriente se dañara por algún motivo, debe ser reemplazado por el fabricante ó el servicio técnico oficial para evitar un posible cortocircuito. En este caso el aparato quedaría fuera de garantía.



: CUIDADO: SUPERFICIE CALIENTE

- 8) Después de la cocción, el recipiente está muy caliente. Utilice guantes para sacar la comida y evitar quemaduras en las manos.
- 9) Para evitar que se rompa el plato giratorio:
- a. Deje que el plato giratorio se enfríe antes de limpiarlo.



- b. No coloque alimentos calientes o utensilios en el plato frío.
- c. No coloque alimentos ni utensilios de congelados en el plato caliente.

10) Asegúrese de que los utensilios no toquen las paredes interiores durante la cocción.

11) No mantener el horno en condiciones de limpieza podría dar lugar a un deterioro de la superficie que podría afectar negativamente a la vida del aparato.

12) Utilice únicamente utensilios aptos para uso en hornos de microondas.

13) No guarde alimentos o cualquier otra cosa en el interior del horno.

14) No haga funcionar el horno sin ningún líquido o comida dentro del horno. Esto podría estropear el aparato.

15) Este aparato no está destinado para el uso por parte de niños o personas enfermas sin supervisión.

16) Cuando el aparato se utiliza en el modo de combinación, los niños sólo deben utilizar el horno bajo supervisión de un adulto debido a las temperaturas que se generan.

17) Los accesorios no recomendados por el fabricante puede causar lesiones a las personas.

18) No lo use al aire libre.

19) Guarde estas instrucciones.

20) **ADVERTENCIA:** Si la puerta o juntas de la puerta están dañadas, el horno no debe utilizarse hasta que haya sido reparado por una persona experta en la materia, como un técnico.

21) **ADVERTENCIA:** Los líquidos u otros alimentos no deben calentarse en un recipiente cerrado, ya que pueden explotar.

22) Cuando caliente alimentos en recipientes de plástico o de papel, vigile el microondas.

23) Si se emite humo, apague o desenchufe el aparato y mantenga la puerta cerrada para sofocar las llamas.

24) El contenido de biberones y tarros de comida para bebés deberán ser revisados antes de su consumo, para evitar quemaduras.

25) NUNCA caliente los huevos crudos o cocidos con su cáscara en el hornos microondas ya que podrían explotar, incluso después de sacarlos del microondas.



26) El horno debe ser limpiado regularmente de cualquier resto de comida.

27) NUNCA toque el interior del horno inmediatamente después de su funcionamiento, si es necesario su limpieza espere SIEMPRE a que se enfríe totalmente, de no ser así podría quemarse.

28) **ADVERTENCIA:** Las partes accesibles pueden calentarse durante el uso. Los niños pequeños deben mantenerse alejados.

29) No use limpiadores abrasivos ni rascadores metálicos afilados para limpiar el cristal de la puerta del horno ya que pueden rayar la superficie, lo que puede provocar la rotura del vidrio.

30) Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

31) Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato.

32) Los aparatos no están destinados a ser operado por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.

PARA EVITAR EL RIESGO DE QUEMADURAS:

Las manoplas siempre deben ser utilizadas para tomar cosas calientes cuando se retiren cosas del horno microondas. El calor se transfiere de los alimentos calientes a los recipientes para cocinar y de estos recipientes a la bandeja de cristal. La bandeja de cristal puede estar muy caliente después de sacar los recipientes para cocinar del horno.

1) Cuando use palomitas de maíz empaquetadas para microondas siga las instrucciones del paquete. Si no siguiera estas instrucciones, las palomitas de maíz pueden no reventar adecuadamente ó pueden encenderse y causar un incendio. Por ello, nunca deje el horno desatendido, cuando están reventando las palomitas. Deje que la bolsa de palomitas se enfríe antes de abrirse, abra siempre la bolsa lejos de su cara y cuerpo para prevenir quemaduras causadas por el vapor que ésta desprenda.

2) Para prevenir daños por la placa giratoria del horno siga los siguientes pasos:

2ª) Deje que la placa se enfríe antes de limpiarla.

2b) No coloque alimentos ó utensilios congelados en la placa cuando esté caliente.

3) Asegúrese que los recipientes no tocan las paredes interiores del horno microondas durante la cocción.



4) El no mantener el horno microondas limpio y en buenas condiciones puede conducir al deterioro de la superficie, lo que podría afectar adversamente a la vida del aparato y provocar mal funcionamiento del horno.

Nota: En caso de presentar un mal uso por parte del cliente, el horno microondas quedaría fuera de garantía.

5) Utilice solo utensilios y recipientes que sean apropiados para utilizar en hornos microondas.

6) No almacene comida ó cualquier otra cosa dentro del horno.

7) No ponga en funcionamiento el horno microondas sin alimentos / comida ó líquidos dentro del horno. Podría dañar su horno microondas.

1) Este aparato eléctrico no está dirigido para su utilización por niños ó personas incapaces sin adecuada supervisión.

1) Cualquier accesorio que no sea recomendado por el fabricante puede causar daños a las personas y al propio aparato.

2) No utilice este horno fuera de su hogar. Solo está dirigido al uso doméstico.

3) Este aparato no está dirigido para su uso por personas (incluidos niños) con limitaciones físicas, sensoriales, mentales, ó de algún tipo de conocimiento, a menos que se les hayan dado instrucciones referentes al uso de estos aparatos eléctricos por una persona responsable de su seguridad o estén supervisados por la persona responsable de ellos.

4) Este aparato eléctrico no está hecho para ser controlado por un temporizador externo ó un sistema de control remoto.

5) Las superficies son susceptibles de calentarse durante el uso.

GUÍA DE UTENSILIOS

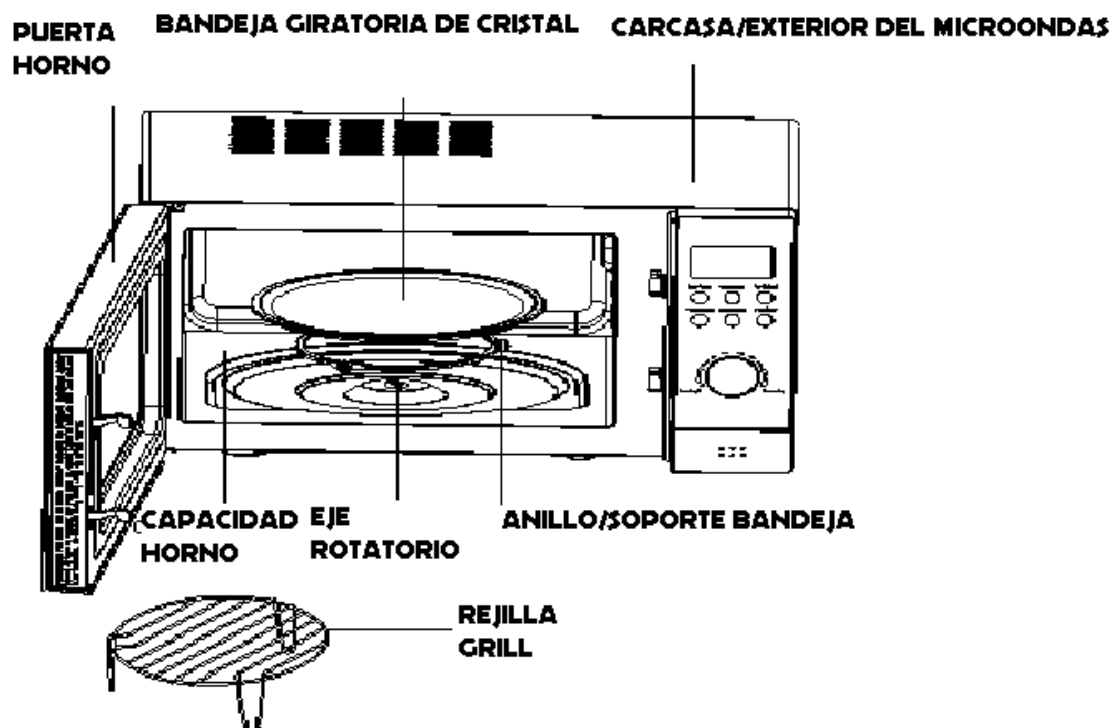
Se recomienda encarecidamente el uso de recipientes que sean adecuados y seguros para cocinar con microondas. En términos generales, los recipientes que están hechos de cerámica resistentes al calor, de vidrio o de plástico son adecuados para cocinar con microondas. Nunca utilice los recipientes de metal para cocinar en microondas ya que es probable que salten chispa. Usted puede tomar como referencia el cuadro explicativo de abajo.



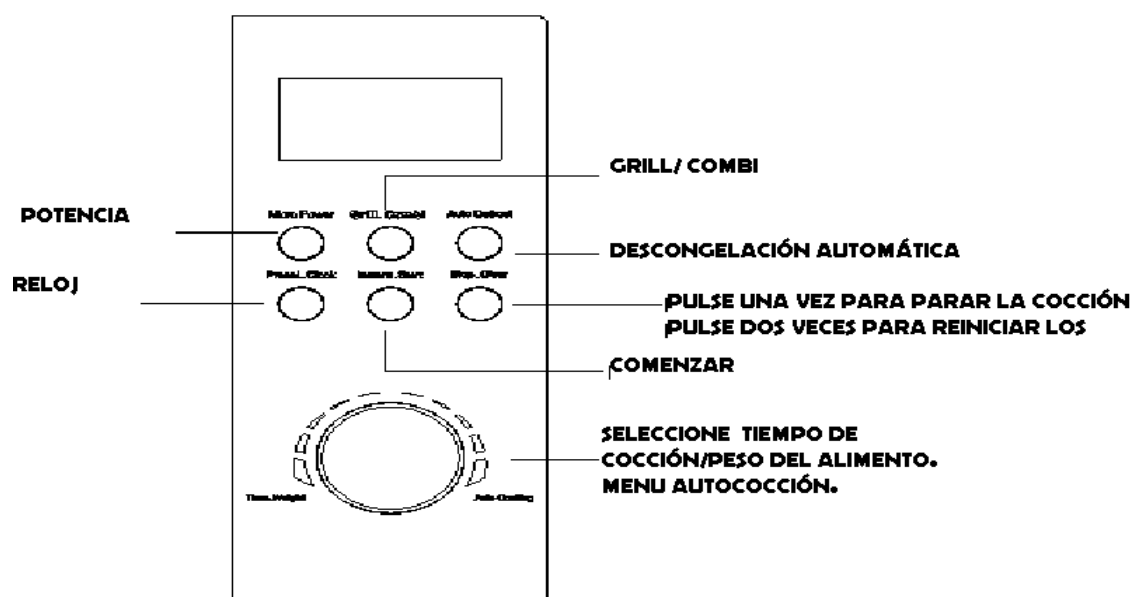
MATERIAL DEL RECIPIENTE	MICROONDAS	GRILL	COMBI	NOTAS
CERÁMICA RESISTENTE AL CALOR	SI	SI	SI	Nunca use cerámica que esté decorada con pintura metálica.
PLÁSTICO RESISTENTE AL CALOR	SI	NO	NO	Se recomienda periodos cortos para recipientes de plásticos.
CRISTAL RESISTENTE AL CALOR	SI	SI	SI	
PLÁSTICO FILM	SI	NO	NO	No se puede utilizar cuando se cocine carne o chuletas.
CRISTAL	NO	NO	NO	Puede provocar quemaduras e incluso la rotura del recipiente debido a las altas temperaturas.
BAMBU, MADERA Y PAPEL	NO	NO	NO	No puede utilizarse para cocinar a altas temperaturas.
RECIPIENTE DE METAL	NO	NO	NO	Es extremadamente peligroso introducir un recipiente de metal ya que las ondas no traspasan el recipiente provocando un rebote hace las paredes del microondas dando lugar a chispas e incluso la inutilización del microondas.

ESQUEMA DE COMPONENTES DEL HORNO MICROONDAS

1. Componentes del microondas



• PANEL DE CONTROL





2. Función y Método de la operación

La pantalla LCD parpadea 3 veces cuando se enchufa en la fuente de alimentación (ñ")

1. Recordatorio automático

Cuando el procedimiento de cocción preestablecido haya terminado, la pantalla LCD mostrará End y escuchará tres pitidos para que retire la comida. Si usted no pulsa el botón Stop / Clear o abre la puerta sin pulsarlo el pitido sonará en un intervalo de 3 minutos.

2. Ajuste del reloj

El botón de reloj aparecerá de forma parpadeante ":" en la pantalla LCD después de enchufar, para establecer el tiempo de cocción.

Ejemplo ; PARA CONFIGUAR 12:30		
	Pulsar	Display
1	Después de encenderse la pantalla parpadea	:
2	Pulse el botón Present/Clock una vez	00 : 00
3	Gire el botón giratorio Auto cooking/Time. Weight, para ajustar las horas exactas	12 : 00
4	Pulse una vez más el botón Preset/Clock	12 : 00
5	Gire de nuevo el botón giratorio Auto cooking/Time. Weight para ajustar los minutos exactos	12 : 30
6	Pulse nuevamente el botón Present/Clock o espere 5 segundos y el número irá constantemente.	

3. Cocinar con Microondas

Esta función es utilizada para cocinar o calentar la comida. Pulse el botón Micro Power, la pantalla LCD le mostrará ciclos de 100P-80P-60P-40P-20P.

High power	100 % poder del microondas. Para cocinar la comida de forma rápida.
Medium High power	80% poder del microondas. Para cocinar la comida de forma rápida.
Medium power	60% poder del microondas. Cocinar la comida al vapor.
Medium Low power	40% poder del microondas. Para descongelar la comida
Low power	20% poder del microondas. Para mantener caliente la comida.

CUIDADO!!

- El tiempo máximo son 60 minutos, aunque **NUNCA LO DEJE EN FUNCIONAMIENTO 60 MINUTOS SEGUIDO**, permanezca atento a la comida y remuévalo cada 5 minutos para que todos los alimentos alcancen la misma temperatura.
- Nunca ponga en funcionamiento el horno vacío.
- Si activa la comida durante la operación, pulse el botón de Instant/Start una vez y el procedimiento de cocción preestablecido continuará.
- Si tiene la intención de retirar la comida antes de la hora programada, se debe presionar el botón Stop / Clear una vez para borrar el procedimiento preestablecido para evitar el funcionamiento no deseado del próximo uso.

Ejemplo; Cocinar a 80 P durante 10 minutos		
Pulsar		Display
1	Después de encenderse, la pantalla parpadea	:
2	Seleccione la potencia del microondas deseada pulsando el botón Micro Powers	80P
3	Establezca el tiempo de cocción girando la ruleta Auto cooking/time weight.	10:00
4	Pulse el botón Instant/Start para comenzar, la pantalla LCD le mostrará el tiempo restante.	



Usted puede cambiar el tiempo de cocción durante su uso. Se recomienda remover la comida en mitad de la cocción para que toda ella se caliente por igual. Una vez haya movido la comida pulse el botón **Instant/ Start** para continuar.

4. Grill Combi

Una combinación perfecta pero variable del grill y de microondas pueden hacer los mejores resultados con diferentes comidas.

Para obtener esta función pulsa el botón LCD Display y le mostrará las distintas funciones como son la G, C1 y C2 explicadas en el siguiente cuadro;

G	Grill, producirá un efecto dorado en las comidas, es apropiada para salchichas, chuletas, alitas de pollo, chuletas, etc.
C1	Combinación de Grill y microondas, 30% del tiempo microondas y 70% grill.
C2	Combinación de grill y microondas, 55% del tiempo microondas y 45% grill.



En el modo de grill combi, todas las piezas del horno, así como los recipientes, puede llegar a alcanzar temperaturas muy altas. Tenga cuidado al retirar cualquier elemento del horno. Utilice guantes para hornear, para evitar quemaduras.

EJEMPLO; Cocinar comida en modo grill C2 durante 10 minutos	
PULSAR	DISPLAY
Después de encenderse la pantalla, empieza a parpadear	=
Pulsa el botón Grill Combi del menú grill	C2
Establezca el tiempo de cocción girando la ruleta Auto cooking/time weight .	10:00
Pulse Instant/Start para empezar	

5. Descongelación

Esta función se utiliza para descongelar la comida, pulse el botón Auto Defrost y la pantalla LCD le mostrará las siguientes opciones d.1, d.2 y d.3 que posteriormente se describen en el siguiente cuadro;

d.1	Para que sea posible la descongelación de carne, el peso de esta deberá ser de 0.1 a 2kg.
d.2	Para la descongelación de aves, el peso ideal será de 0.1 a 3 kg.
d.3	Para descongelar pescador y mariscos, es necesario que su peso sea entre 0.1 a 0.9 kg como máximo.



- a. Es necesario remover la comida durante su cocción para que quede un efecto uniforme y la comida se caliente por igual.
- b. Normalmente se necesita más tiempo para descongelar la comida que para cocinarla.
- c. Las ondas del microondas penetran 4cm la comida.
- d. La comida descongelada debería ser consumida tan pronto como sea posible, no es aconsejable descongelar y volver a congelar la comida.

Descongelación ave 0.4kg		
	Pulsar	Display
1	Después de encenderse, la pantalla comenzará a parpadear	=
2	Pulse el botón Auto Defrost para programar la comida	d.2
3	Gire el botón giratorio Auto cooking/Time.Weight programando el peso a descongelar	0.4
4	Empieza a cocinar pulsando Instant/Start	
5	Durante la descongelación, aproximadamente a la mitad del tiempo programado, escuchará dos veces tres pitidos para indicarle que debe remover la comida. Abra la puerta y remueva la comida y cubra la parte caliente. A continuación, cierre la puerta. Pulse Instant/Start de nuevo para continuar la descongelación.	

6. Auto cocción

El horno tiene un menú de cocción por defecto para una operación simple. Pulse el botón Auto Cook y LCD ciclo para mostrar A.1, A.2 .. A.8. Escoja el menú apropiado de acuerdo con el tipo de alimento y el peso y observe estrictamente las directrices en la tabla de abajo, de lo contrario el efecto de cocción se verá afectado en gran medida.

DISPLAY	TIPO	MÉTODO
A.1	PALOMITAS	Cuando cocine palomitas de maíz especiales para microondas (tamaño medio/85g aprox) revise el ritmo de cocción. Cuando el ritmo baje espere unos dos segundos y pulse el botón Stop/clear para parar el proceso.
A.2	PALOMITAS	Igual que el A.1 excepto que el peso es de 100g.
A.3	PIZZA	Para calentar un trozo de pizza de 0.15kg.
A.4	BEBIDA	Apropiado para calentar una taza de 250 ml de líquido. La temperatura del líquido es de aproximadamente 5-10 °C. Use una taza ancha y no la cubra.
A.5	BEBIDA	Apropiado para calentar una taza de 500 ml de líquido. La temperatura del líquido es de aproximadamente 5-10 °C. Use una taza ancha

		y no la cubra.
A.6	PATATA	Cocinar las tiras de patata, cortada en 5 mm de ancho, de altura, y de longitud. El peso total es de aproximadamente 0,45 kg. Coloque las tiras en un plato grande y cubrir el plato con plástico film para evitar la pérdida de agua.
A.7	PATATA	Igual que A.6 excepto el peso de tiras de patata se trata 0.65Kg
A.8	PESCADO	Adecuado para cocer al vapor pescado de 0.45Kg. Después de lavar el pescado y quitar las espinas, hacer unos cortes en la piel de los peces. Coloque el pescado en un plato poco profundo de 22-27cm de diámetro espolvorear ligeramente con algunos ingredientes y cubrir el plato con una plástico film para evitar la pérdida de agua. Después de cocinar, reposar durante 2 minutos



La temperatura de la comida antes de cocinarla deberá de ser de 20-25°C. Si la temperatura es elevada o baja variará el tiempo de cocción, incrementándolo o disminuyendo dicho tiempo.

La temperatura, el peso y la forma de los alimentos influyen en el tiempo de cocción. Si encuentra alguna variación, anótalo ya que lo que presenta el manual son medidas estándar. Usted podrá ajustar el tiempo de cocción



dependiendo de las características de los alimentos a cocinar para obtener mejores resultados.

Ejemplo; Pescado cocido al vapor 0.45kg	
PULSAR	DISPLAY
Después de encenderse, la pantalla comenzará a parpadear.	=
Gire el botón giratorio Auto cooking/Time.Weight programando el menú cocción	A.8
Empiece a cocinar pulsando el botón Instant/Start y la pantalla LCD le mostrará el tiempo restante a su cocción.	6:30

7. Puesta en marcha automática

Si usted no desea su comida en el momento, puede programarlo y obtenerla en el momento que le ha establecido al microondas para su inicio.

Dicha programación consistirá en dos pasos;

1. Programe el reloj
2. Programe el menú que desee cocinar y el tiempo.

Ejemplo; Ahora son las 12.30h, deseas que el microondas empiece a cocinar con una potencia de 100 P durante 9min y 30 sg a las 14:20h		
	PULSAR	DISPLAY
1	Después de encenderse, la pantalla comenzará a parpadear.	=
1.1	Pulse el botón Present/clock	00:00
1.2	Pulse la hora presionando el botón Auto cooking/time weight	12:00
1.3	Presione de nuevo el botón Present/Clock para confirmar la hora	12:00
1.4	Programe los minutos con el botón giratorio Auto cooking/time weight.	12:30
1.5	Pulse el botón Present/clock una vez o espere 5 segundos hasta que salga el número	12:30

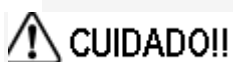
2	Programa el menú cocción y el tiempo	
2.1	Selección la potencia de cocción pulsando el botón Micro power	100P
2.2	Gira el botón giratorio Auto cooking/time weight para programar el tiempo de cocción.	9:30
2.3	Pulsa y manten pulsado el botón clock durante 3 segundo para restablecer el reloj	
3	Programa el tiempo en el cual usted desea empezar, repita los pasos 1.2, 1.3, 1.4.	
4	Pulsa el botón clock . Ahora el programa ha sido activado y el menú empezará a las 14.20h	
5	Tocando el botón clock hacia abajo podrá ver la hora a la que programó el microondas para iniciar la cocción de su comida.	

8. Cocina multi-secuencia

Para obtener el mejor resultado de la cocción, usted podrá programar su menú personalizado de la siguiente manera:

Ejemplo; Si usted desea cocinar su comida a una potencia de 100P durante 3 minutos, en la opción C1 deberá programarlo durante 9 minutos.

PULSAR		DISPLAY
1	Ponga el microondas a una potencia de 100P durante 3 minutos	
1.1	Pulse el botón Micro Press para seleccionar el nivel de potencia	100P
1.2	Gire el botón giratorio Auto cooking/time weight para programar el tiempo de cocción.	3:00
2	Ponga la función grill durante 9 minutos.	
2.1	Pulse el botón Grill.Combi para seleccionar el menú grill.	C1
2.2	Pulse el botón Auto cooking/time weight para programar el tiempo de cocción	9:00
3	Empiece a cocinar pulsado el botón Instant/Start	



- Cuando el poder de cocción del microondas ha finalizado, el grill empezará a funcionar automáticamente.
- Como máximo cuatro secuencias son las que pueden programarse al mismo tiempo.

9. Función de bloqueo para niños

Utilice esta función para bloquear el panel de control cuando se está limpiando o para que los niños no puedan utilizar el horno sin supervisión. Todos los botones son inoperables en este modo.



PULSAR		DISPLAY
Programar la cerradura	Pulsa el botón Stop/Clear durante 3 segundos.	OFF
P	Pulsa el botón Stop/Clear hacia abajo durante 3 segundos	=

10. Tipos de comidas

Los siguientes factores pueden afectar el resultado de la cocción:

Preparación del alimento

Coloque las áreas más gruesas hacia fuera del plato, la parte más delgada hacia el centro y se extiéndalo uniformemente. No superponga si es posible.

Tiempo de cocción

Empiece a cocinar con un ajuste de tiempo corto, evalúe el tiempo de espera y amplíe de acuerdo a las necesidades reales.

Cocinar los alimentos de manera uniforme

Alimentos, tales como pollo, filete de hamburguesa, deben de moverse al menos una vez durante la cocción.

Dependiendo del tipo de alimento, en su caso, se remueve desde el exterior hacia el centro del plato una o dos veces durante la cocción.

Tiempo de reposo permitido

Después de los tiempos de cocción, deje la comida en el horno durante un periodo de tiempo adecuado, esto permite que se complete su ciclo de cocción y enfriamiento del mismo de una manera gradual

Si el alimento se hace

- Color y la dureza del alimento ayuda a determinar si este está hecho, esto incluye;
- El vapor que sale de todas partes de los alimentos, no sólo el borde
- Las partes de las aves de corral se pueden mover fácilmente
- Carne de cerdo o de ave, no muestra signos de sangre
- El pescado está opaco y se puede cortar fácilmente con un tenedor

Molde de repostería

Cuando utilice un molde de repostería o un recipiente de horno, coloque siempre un aislante resistente al calor, como un plato de porcelana para evitar daños en el plato rotatorio y giratorio.

Film plástico para cubrir los alimentos

Al cocinar los alimentos con alto contenido de grasa, intente por todo los medios que el plástico no entre en contacto con los alimentos, tan solo los cubra ya que podría derretirse



Recipientes de plástico para microondas

Algunos recipientes de plástico podrían no ser adecuado para la cocción de alimentos con alto contenido de grasa y azúcar. Además, el tiempo de precalentamiento especificado en el manual de instrucciones del plato no debe superarse.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

El horno debe ser limpiado regularmente y retirar cualquier resto de comida del mismo. Para la limpieza de su horno microondas y después de cada uso, le sugerimos seguir los siguientes pasos:

- Antes de proceder a la limpieza: desenchufe el horno de la toma de corriente. En caso que esto no sea posible, por favor, deje el horno abierto para que éste no se ponga en marcha de forma accidental.
- No utilice nunca detergentes abrasivos ni cepillos metálicos para limpiar cualquier parte del aparato.
- Para limpiar el exterior del horno, utilice un paño ó trapo suave. No debe dejar que el agua entre por las aberturas de la ventilación del horno ya que podría dañar las piezas interiores del horno.
- Para limpiar la puerta del horno, tenga en cuenta que deberá limpiar la puerta y ventana por ambos lados. Utilice un paño seco y suave igualmente cuando el vapor se acumule en el interior ó en el exterior de la puerta del horno.
- Para limpiar el panel de control, debe tener cuidado. Limpie el panel con un paño ó trapo. Si el panel de control se humedeciera, limpie con un trapo seco y blando. En todo caso, no utilizar detergentes muy fuertes ó abrasivos.
- Para limpiar las superficies interiores del horno, utilice un trapo húmedo. Puede utilizar un detergente suave si el horno se ensucia mucho. No utilizar detergentes muy fuertes ó abrasivos. No quite la cubierta de la guía de las hondas: ésta es importante para mantener la cubierta limpia de igual forma que todo el interior de su horno.
- Para limpiar la placa, eje y anillo giratorio, puede utilizar un jabón apropiado con un poco de agua y secar todo después. Estas piezas deben estar siempre limpias para evitar posibles ruidos en el funcionamiento del horno. **Consejo:** cuando el horno microondas haya sido utilizado durante un largo período de tiempo, puede que existan malos olores en el horno. Siguiendo los siguientes pasos, puede deshacerse de esos malos olores.
 - Coloque varias rodajas de limón en una taza ó vaso, y caliéntelas durante unos dos ó tres minutos a alta potencia.
 - Coloque una taza de té rojo en el horno, y caliéntela a una alta potencia.
 - Coloque unas cáscaras de naranja dentro del horno, y caliéntelas durante un minuto a alta potencia.
- Deberá mantener siempre el horno microondas limpio y seco. Tanto la



condensación de vapor y los posibles residuos podrían causar acumulaciones que dañan al horno. Después de cada uso, limpie con un paño ó bayeta seca todas las superficies, incluso las aberturas de la ventilación, las hendiduras del horno y las partes cercanas e inferiores de la placa giratoria de vidrio.

CONSEJOS PARA LA LIMPIEZA

Exterior:

Limpie la carcasa con un paño suave humedecido.

Puerta:

Con un paño suave humedecido, limpie la puerta y la ventana.

Limpie las juntas de las puertas y las partes adyacentes para eliminar cualquier derrame o salpicadura.

Limpie el panel de control con un paño suave ligeramente humedecido.

Paredes interiores:

Limpie las superficies interiores con un paño suave humedecido.

Limpie la cubierta de la guía de ondas para eliminar cualquier alimento salpicado.

Eje Platos / Rotación del anillo / de giro:

Lavar con agua y jabón suave.

Enjuague con agua limpia y dejar secar a fondo.

PRECAUCIÓN: RADIACIÓN DE MICROONDAS

La temperatura de la superficie accesible puede llegar a ser alta cuando este aparato eléctrico está funcionando. No se exponga a la radiación del generador de microondas u otras partes conductoras de energía de microondas. Para limitar el riesgo de exposición a energía de microondas: no realice ningún ajuste ó reparación a la puerta, al alojamiento de panel de control, interruptores entrecruzados de seguridad ó a cualquier otra parte del horno. En todos estos casos, el horno quedaría fuera de garantía.

OTRAS ADVERTENCIAS

No ponga en funcionamiento el horno al vacío. La energía de microondas se reflejará continuamente en el interior si no existe dentro algún alimento que pueda absorber la energía. El horno podría resultar dañado y existiría riesgo de incendio.

Igualmente, no coloque ó guarde elementos inflamables al lado, sobre ó en el interior del horno.



Siempre deberá utilizar manoplas para retirar los alimentos calientes del interior del horno microondas. El calor se transmite desde los alimentos calientes a los recipientes y de éstos al plato giratorio de vidrio. Este plato giratorio puede llegar a estar muy caliente.

CONSEJOS PARA COCINAR

1. Coloque la comida con cuidado, y distribúyala uniformemente en el interior del horno.
2. Observe y cuide el tiempo de cocinado; cocine siempre los alimentos al tiempo mínimo de cocción que vea en la receta y revise al término del tiempo indicado.
3. Cubra los alimentos antes del cocinado. Puede utilizar envoltura ó cubiertas de plástico apropiadas, tapas de cristal, papel encerado. El cubrir los alimentos previene las salpicaduras y ayuda al cocinado de los alimentos. Igualmente ayuda a mantener limpio el horno.
4. Las partes más finas de algunos alimentos, como los de carne ó los de ave, pueden cocinarse antes que otras partes. Puede proteger estas partes de una posible sobrecocción con tiras de papel de aluminio. Puede utilizar palillos de dientes para sostener el aluminio en su lugar.
5. Mueva los alimentos durante la cocción, desde la parte mas externa al centro del plato, al menos una vez ó dos si es posible.
6. Gire ó voltee la comida a cocinar. Alimentos como pollo, hamburguesas ó filetes de carne deberían ser volteados al menos una vez durante el cocinado.
7. Remueva alimentos como por ejemplo albóndigas, desde la parte de arriba hacia abajo ó desde el centro del plato a la parte exterior del mismo.
8. Deje un tiempo de reposo tras el cocinado. Tras la cocción pudiera salir algún líquido, vapor de agua ó similar en erupción ó hirviendo. Por ello, tras el cocinado de los alimentos en su horno microondas, asegúrese de un tiempo prudencial de reposo. El cubrir los alimentos durante el tiempo de reposo ayudará a finalizar el cocinado sin sobrecocción.
9. Compruebe el punto de cocción deseado. Para ello observe las señales que indican que la temperatura de cocinado se ha alcanzado. Las señales de que la comida esté en el punto deseado:
 - 9.1. El alimento expide vapor por todas partes y no solo por los bordes.
 - 9.2. Las partes ó extremidades de la carne de ave pueden ser movidas fácilmente.
 - 9.3. La carne de cerdo y la carne de ave no muestra ningún tipo de sonrosado previo.
 - 9.4. La piel ó escamas del pescado salen fácilmente con un tenedor.
10. La condensación puede darse durante el cocinado en un microondas. La humedad de los alimentos tendrá influencia en la cantidad de humedad del horno. Asegúrese que las aberturas de ventilación no estén bloqueadas.
11. Puede utilizar tapas de plástico apropiadas al microondas, para cocinar



alimentos con alto contenido en grasa. De todos modos, no ponga en contacto esta tapa de plástico con los alimentos ya que podría llegar a fundirse

12. Existen tapperwares ó recipientes seguros y apropiados para cocinar alimentos en los microondas. No obstante, estos recipientes pueden no ser adecuados para cocinar alimentos con alto contenido en grasa y azúcar.

13. Los líquidos y alimentos similares no deben ser cocinados en recipientes sellados ya que pudieran llegar a explotar.

14. Los huevos con cáscara, huevos duros, patatas, embutidos deben ser troceados ó pelados antes del cocinado, ya que de otra manera ello pudiera resultar peligroso para el cocinado y el horno.

Mantenimiento

Por favor, compruebe lo siguiente antes de llamar a los servicios técnicos. Coloque una taza de agua (approx.150ml) en un recipiente de vidrio en el horno y cierre la puerta con firmeza. La lámpara del horno debe apagarse si la puerta está bien cerrada. Dejar actuar el microondas durante 1 minuto.

-¿Se enciende la lámpara del horno?

-¿Funciona el ventilador? (Ponga su mano sobre las aberturas de ventilación traseras)

-¿Gira el plato?(El plato giratorio puede girar hacia la derecha o hacia la izquierda . Esto es bastante normal.)

-¿Es el agua dentro del horno caliente?

Si " NO" es la respuesta a cualquiera de las preguntas anteriores , compruebe su toma de corriente y el fusible de la caja del medidor , por favor .

Si tanto la toma de corriente y el fusible están funcionando adecuadamente, LLAME O ACUDA A SU CENTRO AUTORIZADO MÁS PRÓXIMO

PRECAUCIONES DE MANTENIMIENTO

La radiación de microondas

Es peligroso para cualquier persona, que no sea un técnico de servicio cualificado, para llevar a cabo cualquier servicio para la reparación de la operación que consiste en la extirpación de cualquier cubierta que impida la exposición a la energía de microondas.

La temperatura de las superficies accesibles puede ser alta cuando el aparato está en funcionamiento

El condensador de alta tensión se mantiene después de la desconexión de carga , corto el terminal negativo de H. V capacitor al chasis del horno (con un destornillador) para descargar antes de tocarlo.



Durante el mantenimiento por debajo de las piezas mencionadas son susceptibles de ser retirados y dar acceso a los potenciales above 250V a la tierra.

1. Magnetrón
2. Transformador de alta tensión
3. Condensador de alta tensión
4. Diodo de alto voltaje
5. Fusible de alto voltaje

Las siguientes condiciones pueden causar la exposición a las microondas excesiva durante el servicio.

Ajuste inadecuado del magnetrón

Una combinación incorrecta de bloqueo de puerta, bisagra de la puerta y la puerta

Montaje incorrecto del interruptor de apoyo

Puerta, junta de la puerta o gabinete ha sido dañado.

1. La pantalla LCD muestra Err0 durante el trabajo, indica que el sensor ha sido un cortocircuito y necesita reemplazarlo en el departamento de reparación más cercano.
2. Si la pantalla LCD muestra Err1 durante el trabajo, indica que el sensor ha sido circuito abierto y hay que reemplazarlo en el departamento de reparación más cercano.

Si la puerta o juntas de la puerta están dañadas, el horno no debe utilizarse hasta que haya sido reparado por una persona especializada en la materia como un técnico de servicio.

Es peligroso para cualquier persona, que no sea un técnico de servicio cualificado, llevar a cabo cualquier servicio de reparación.

Los líquidos u otros alimentos no deben calentarse en recipientes cerrados ya que podrían explotar.

Eliminación de la unidad



Normas sobre los residuos de los aparatos eléctricos según la directiva DIRECTIVA RAEE 2002/96/EC. Este símbolo significa que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe ser devuelto al distribuidor, o entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos o electrónicos, o llevarlo a un punto de recogida habilitado a tal fin con objeto de que sus componentes sean reciclados y no se mezclen con la basura doméstica. También puede avisar al servicio de recogida de su municipio para que sea recogido y tratado de la forma correspondiente, siguiendo las instrucciones de protección al medio ambiente o para que le aconsejen como hacerlo

Este manual es fiel reproducción en cuanto a características, funcionamiento y cosmética del producto que usted ha adquirido salvo error de imprenta o tipográfico.

La especificación, funcionamiento y características de este aparato están sujeto a cambios sin previo aviso.




RoHS

IMPORTADO POR:

CIF: B-41241381

TLF. ATT. AL CLIENTE 902 110 909

www.grunkel.com

NORMAS DE GARANTIA OFICIAL GRUNKEL

SERVICIO POSTVENTA DE ELECTRONICA S.L. emite el presente documento como garantía de calidad del producto que ha adquirido en los términos legalmente establecidos durante un periodo de dos años a partir de la fecha de la compra, por lo que se recomienda guardar el ticket o factura de compra original.

Esta garantía cubre la reparación de aparato por cualquier fallo causado por defectos de fabricación. No cubre las deficiencias o desperfectos ocasionados por negligencias, golpes, mal uso o manipulaciones indebidas, tensión o instalación incorrecta efectuada por instaladores ajenos al Servicio Técnico autorizado o por un Servicio Técnico No Autorizado. Tampoco cubre materiales sometidos a desgaste por su uso normal.

Ante incidencias que justifiquen el uso de esta garantía, se optará por la reparación, en los términos legalmente establecidos.

Esta garantía quedará invalidada:

- Si no se presenta el ticket o factura de compra original del aparato
- Si se modifican, alteran o sustituyen alguno de los datos de la misma, del justificante o ticket de compras.
- Si se manipulan o reparan tanto, el número o modelo, el número de serie o el propio aparato garantizado sin conocimiento del Servicio Técnico autorizado.
- Si carece de la firma o sello del establecimiento donde se ha adquirido.

Ante cualquier incidencia que pudiera surgir, podrá dirigirse al establecimiento donde lo ha adquirido o al Servicio Técnico oficial llamando al número que se menciona a continuación.

Atención al Cliente:

Tfno: 902 110 909

e-mail: incidencias@spvelectronica.com

TARJETA DE CONTROL PARA EL CLIENTE

Marca _____ No. de serie _____
Modelo _____ Fecha de compra _____
Género adquirido en _____
Firma del distribuidor _____



TARJETA DE CONTROL PARA REMITIR POR CORREO

Marca _____ No. de serie _____
Modelo _____ Fecha de compra _____
Nombre del comprador _____
Dirección _____
Población _____ Provincia _____
Teléfono _____ Adquirido en _____

Firma del distribuidor

Firma del usuario



TARJETA DE GARANTIA
SERVICIO POSTVENTA DE ELECTRONICA S.L.
Fax: 954 183 143
E-mail: incidencias@spvelectronica.com

GARANTIA

Servicio Postventa de Electrónica S.L.
C/ Lonja, 1. P.I. PISA
41927 Mairena del Aljarafe
Sevilla

